

## Lesson 21

Rule 1: All type of plain form + とおもいます এর অর্থ হচ্ছে বলে মনে হয়।

a. Verb এর ক্ষেত্রে:

আগামীকাল রহিম জাপান যাবে, বলে মনে হয়।

あした ロヒムさんは にほん へ いく と おもいます。

গতকাল রহিম জাপান গিয়েছিল, বলে মনে হয়।

きのう ロヒムさんは にほん へ いった と おもいます。

আগামীকাল রহিম জাপান যাবে না, বলে মনে হয়।

あした ロヒムさんは にほん へ いかない と おもいます。

গতকাল রহিম জাপান যায় নি, বলে মনে হয়।

きのう ロヒムさんは にほん へ いかなかった と おもいます。

b. い adj এর ক্ষেত্রে:

এই ক্লাস রুম টি ঠাণ্ডা, বলে মনে হয়।

この きょうしつ は さむい と おもいます。

এই ক্লাস রুম টি ঠাণ্ডা ছিল, বলে মনে হয়।

この きょうしつ は さむかった と おもいます。

এই ক্লাস রুম টি ঠাণ্ডা নয়, বলে মনে হয়।

この きょうしつ は さむくない と おもいます。

এই ক্লাস রুম টি ঠাণ্ডা ছিল না, বলে মনে হয়।

この きょうしつ は さむくなかった と おもいます。



## Lesson 21

### c. な adj এর ক্ষেত্রেঃ

এই কম্পিউটার টি সুবিধাজনক, বলে মনে হয়।

この コンピューター は べんりだ と おもいます。

এই কম্পিউটার টি সুবিধাজনক ছিল, বলে মনে হয়।

この コンピューター は べんりだった と おもいます。

এই কম্পিউটার টি সুবিধাজনক নয়, বলে মনে হয়।

この コンピューター は べんりじゃない と おもいます。

এই কম্পিউটার টি সুবিধাজনক ছিল না, বলে মনে হয়।

この コンピューター は べんりじゃなかった と おもいます。

### d. Noun এর ক্ষেত্রেঃ

কারিনা ইঞ্জিনিয়ার, বলে মনে হয়।

カリナさんは エンジニアだ と おもいます。

কারিনা ইঞ্জিনিয়ার ছিল, বলে মনে হয়।

カリナさんは エンジニアだった と おもいます。


কারিনা ইঞ্জিনিয়ার নয়, বলে মনে হয়।

カリナさんは エンジニアじゃない と おもいます。

কারিনা ইঞ্জিনিয়ার ছিল না, বলে মনে হয়।

カリナさんは エンジニアじゃなかった と おもいます。

**Rule 2:** Direct speech =এর অর্থ হল বক্তার বক্তব্য পরিবর্তন না করে অন্যকে বলা। যেমন,

ইয়ামাদা [ আগামীকাল ঢাকা যাবে ] বলে বলেছিল।  No change

やまださんは「あした ダッカ へ いきます」と いました。



## Lesson 21

Direct speech [ আগামীকাল ঢাকা যাবে ] এর জায়গাটি সবসময় third bracket / " " ( ডাবল কোটেশন এর মধ্যে থাকবে )

**Indirect speech:** All type of plan form + と いいます / と いいました。 এর অর্থ হল, বলে বলেছিল। Indirect speech এ বক্তার বক্তব্য ছবছ না বলে নিজের মত করে অন্যকে বুঝিয়ে বলা হয় , অর্থাৎ Narration এর মত। নিচে বিস্তারিত আলোচনা করা হল।

### a. Verb এর ক্ষেত্রেঃ

ইয়ামাদা আগামীকাল জাপান যাবে, বলে বলেছিল।

やまださんは あした にほん へ **いく** と いいました。

ইয়ামাদা গতকাল জাপান গিয়ে ছিল, বলে বলেছিল।

やまださんは **きのう** にほん へ **いった** と いいました。

ইয়ামাদা আগামীকাল জাপান যাবে না, বলে বলেছিল।

やまださんは あした にほん へ **いかない** と いいました。

ইয়ামাদা গতকাল জাপান যায় নি, বলে বলেছিল।

やまださんは **きのう** にほん へ **いかなかった** と いいました。

### Note

Sentence এর শেষে と いいました হওয়ার possibility বেশি, কারন যেহেতু এখানে অন্য একজনের বক্তব্য তুলে ধরা হচ্ছে, তার মানে ঐ ব্যক্তি already কথা টি বলে দিয়েছে। তাই past tense হবে।

### b. い adjective এর ক্ষেত্রেঃ

তিনি আজকের আবহাওয়া ঠাণ্ডা, বলে বলেছিল।

かれ は **きょうの** てんき **さむい** と いいました。



## Lesson 21

তিনি গতকালের আবহাওয়া ঠাণ্ডা ছিল, বলে বলেছিল।

かれ は きのうの てんき さむかった と いいました。

তিনি আজকের আবহাওয়া ঠাণ্ডা নয়, বলে বলেছিল।

かれ は きのうの てんき さむくない と いいました。

তিনি গতকালের আবহাওয়া ঠাণ্ডা ছিল না, বলে বলেছিল।

かれ は きのうの てんき さむくなかった と いいました。

### c. な adj এর ক্ষেত্রে:

এই কম্পিউটার টি সুবিধাজনক, বলে বলেছিল।

この コンピューター は べんりだ と いいました。

এই কম্পিউটার টি সুবিধাজনক ছিল, বলে বলেছিল।

この コンピューター は べんりだった と いいました。

এই কম্পিউটার টি সুবিধাজনক নয়, বলে বলেছিল।

この コンピューター は べんりじゃない と いいました。

এই কম্পিউটার টি সুবিধাজনক ছিল না, বলে বলেছিল।

この コンピューター は べんりじゃなかった と いいました。

### d. Noun এর ক্ষেত্রে:

কারিনা ডাক্তার, বলে বলেছিল।

カリナさんは いしゃだ と いいました。

কারিনা ডাক্তার ছিল, বলে বলেছিল।

カリナさんは いしゃだった と いいました。



## Lesson 21

কারিনা ডাক্তার নয়, বলে বলেছিল।

カリナさんは いしゃ じゃない と いいました。

কারিনা ডাক্তার ছিল না, বলে বলেছিল।

カリナさんは いしゃ じゃなかった と いいました。

**Rule 3:** All type of plain form + でしょう এর অর্থ হল জোরাল সম্ভাবনা আছে, এটা অনেকটা tag question এর মতো কাজ করে। শুধুমাত্র এই formula তে noun এবং な adjective এর present affirmative tense এর বেলায় だ হবে না। sentence এর শেষে right/ ঠিক word টা থাকবে। যেমন,

### a. Verb এর ক্ষেত্রেঃ

আগামীকাল বৃষ্টি পড়বে (হবে), রাইট?

あした あめ が ふる でしょう?

গতকাল বৃষ্টি হয়েছিল, রাইট?

きのう あめ が ふった でしょう?

আগামীকাল বৃষ্টি হবে না, রাইট?

あした あめ が ふらない でしょう?

গতকাল বৃষ্টি হয় নি, রাইট?

きのう あめ が ふらなかった でしょう?

### b. い Adjective এর ক্ষেত্রেঃ

সেই খাবার টি সুস্বাদু, রাইট?

その ごはん は おいしい でしょう?

সেই খাবার টি সুস্বাদু ছিল, রাইট?

その ごはん は おいしかった でしょう?